

Instructions d'installation de la came de géométrie pour camions légers Ford

Pick-ups Ford 4x2 de 1997 et plus récents

Information générale

En commençant par les modèles de l'année 1995, de nombreux camions légers et véhicules utilitaires sportifs fabriqués par Ford Motor Company sont équipés d'une suspension de nouvelle conception.

La suspension avant consiste d'un bras long et court (SLA) avec des barres de torsion remplaçant les ressorts hélicoïdaux conventionnels.

Les bras de commande supérieurs sont bloqués dans les supports du châssis par quatre plaques « carrées » (2 de chaque côté) montées en usine (voyez la figure n° 1). Ces plaques doivent être remplacées par des cames de réglage pour permettre le mouvement nécessaire aux réglages du carrossage et de la chasse (voyez la figure n° 2).

Instructions d'installation de la came « Quick Cam »

Remarque : Avant de vérifier les mesures de géométrie, la garde au sol doit être vérifiée et rétablie si nécessaire. Référez-vous au manuel d'entretien du garage pour obtenir la procédure correcte.

- 1.) Effectuez un contrôle avant la géométrie pour voir si des pièces sont usées ou endommagées. Vérifiez la pression des pneus et égalisez-la au besoin.
- 2.) Installez l'équipement de réglage de la géométrie et prenez les mesures initiales afin de déterminer la quantité de changement nécessaire.
- 3.) Soulevez le véhicule d'une manière sûre. Remarque : Le véhicule doit être soutenu sous les bras de commande inférieurs à l'aide du dispositif de sécurité approprié.
- 4.) Enlevez la roue.
- 5.) Si cela s'applique, déposez le bouclier garde-boue interne noir pour faciliter l'accès aux supports du bras de commande supérieur.
- 6.) Retirez les deux plaques « carrées » de géométrie pré-établie en usine (une sur chaque ensemble de boulon - deux par côté).
- 7.) Installez la came « Quick Cam » sur le boulon d'usine à la place de la plaque « carrée » avec une rondelle (entretoise) contre le support du bras de commande supérieur. (voyez la figure n° 2).
- 8.) Installez l'écrou de sûreté sans le serrer.
- 9.) Installez la roue et réglez à nouveau l'équipement de réglage de la géométrie.

Information générale

1. Insérez une poignée articulée à carré de 3/8 po dans l'encoche carrée au haut de la came « Quick Cam », tournez les cames au besoin pour obtenir le carrossage et la chasse en accord avec les spécifications du véhicule (voyez la figure n° 3).
2. Après avoir obtenu les spécifications de géométrie pour le véhicule, les cames doivent être maintenues en place à mesure que les écrous des boulons des cames sont serrés à un couple de 113 à 153 Nm (83 à 113 lb pi).
3. Continuez avec le reste du réglage de la géométrie, réglez le parallélisme et essayez le véhicule sur la route.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA EXCÉNTRICA DE ALINEAMIENTO PARA CAMIONES LIVIANOS FORD

Pickups Ford 4x2 de 1997 y más recientes

Información General

Comenzando con el modelo de 1995 muchos camiones livianos y vehículos utilitarios deportivos fabricados por la Ford Motor Company tienen un diseño de suspensión nuevo.

El diseño de suspensión delantera consiste de una suspensión de brazo corto/largo (SLA) con barras de torsión que reemplazan los resortes helicoidales convencionales.

Los brazos de control superiores están trancados dentro del soporte del chasis por medio de cuatro placas "cuadradas" instaladas en la fábrica (2 por cada lado) (vea la figura No. 1). Estas placas deberán ser reemplazadas por excéntricas ajustables, con el fin de permitir el movimiento para ajustar el camber y el caster (vea la figura No. 2).

Instrucciones de Instalación del "Quick Cam"

Nota: Antes de comprobar las lecturas de alineamiento, la altura de rodaje deberá ser revisada y reposicionada, si es necesario. Refiérase al manual de servicio de taller para obtener el procedimiento apropiado.

1. Lleve a cabo la revisión de pre-alineamiento para ver si hay piezas desgastadas o dañadas. Compruebe la presión de las ruedas y ajústela como sea necesario.
2. Instale el equipo de alineamiento y tome las lecturas iniciales para determinar la cantidad de cambio necesario.
3. Levante el vehículo de forma segura. Nota: El vehículo tendrá que ser soportado debajo de los brazos de control inferiores con los dispositivos de seguridad apropiados.
4. Remueva la rueda.
5. Donde aplique, remueva el protector de salpicamiento interno del guardabarros para facilitar el acceso a los soportes de los brazos de control superiores.
6. Remueva las dos placas "cuadradas" de alineamiento pre-calibrado en la fábrica (una en cada conjunto de pernos - 2 por cada lado).
7. Instale el "Quick Cam" en el perno de fábrica a cambio de las placas "cuadradas" con la arandela (espaciador) contra el soporte del brazo de control superior. (vea la figura No. 2).
8. Instale flojamente la tuerca de seguridad pero no la apriete en este momento.
9. Instale la rueda y recalibre el equipo de alineamiento.

Información General

1. Inserte una palanca con cuadrante de 3/8" en el agujero cuadrado situado en la parte superior del "Quick Cam", gire las excéntricas tanto como sea necesario hasta alcanzar los ajustes de camber y caster de acuerdo con las especificaciones. (vea la figura No. 3).
2. Una vez que se obtengan las especificaciones de alineamiento, las excéntricas tendrán que ser mantenidas en posición hasta que las tuercas de los pernos hayan sido apretadas a la torsión especificada de 113 a 153 Nm (83 a 113 lbs. pie).
3. Prosiga con el resto del alineamiento, ajuste la convergencia y pruebe el

FORD LIGHT TRUCK ALIGNMENT CAM INSTALLATION INSTRUCTIONS

General Information

Beginning with the 1995 model year many new light trucks and sport utility vehicles manufactured by Ford Motor Company have a new suspension design.

The front suspension design consists of a short/long arm suspension (SLA) with torsion bars replacing conventional coil springs.

The upper control arms are locked within the frame bracket by four factory installed "square" plates (2 per side) (see figure No. 1). These plates must be replaced with adjusting cams to allow movement for the adjustment of camber and caster (see figure No. 2).

"Quick Cam" Installation Instructions

Note: Prior to checking alignment readings, ride height must be checked and reset if necessary. Refer to shop service manual for proper procedure.

- 1.) Perform pre alignment check for worn or damaged parts. Check tire pressure and adjust as needed.
- 2.) Install alignment equipment and take initial readings to determine amount of change needed.
- 3.) Raise vehicle in a safe manner. **Note:** Vehicle must be supported under the lower control arms with appropriate safety devices.
- 4.) Remove tire & wheel assembly.
- 5.) Where applicable remove black inner fender splash shield for easy access to upper control arm brackets.
- 6.) Remove both "square" factory preset alignment plates (one on each bolt assembly - 2 per side).
- 7.) Install "Quick Cam" onto factory bolt in place of "square" plate. (see figure No. 2)
- 8.) Loosely install locking nut but do not tighten at this time.
- 9.) Install tire and wheel assembly and recompensate alignment equipment.

General Information

- 1.) Insert a 3/8" drive breaker in square slot at top of "Quick Cam", rotate cams as needed to achieve caster & camber per vehicle specifications (see figure No. 3).
- 2.) Once alignment specifications have been attained, cam must be held in place as cam bolt nuts are tightened to specification (83-113 ft lbs/113-153N).
- 3.) Proceed with the rest of the alignment, set toe and road test vehicle.

MODE D'EMPLOI SPECIAL

(Suite)

Figure n° 1
Figure n° 2
Figure n° 3

REMARQUE : La bague (12648HD) devrait être installée de façon à ce que les « nervures en caoutchouc » et les encoches sur le flasque soient HORIZONTALES (voyez la figure n° 1).

INSTRUCCIONES EXPECIALES

(Contin'ua)

vehículo en la carretera.

Figura 1
Figura 2
Figura 3

NOTICIA: El buje (12648HD) deberá ser instalado de modo que las "puntas de caucho" y las ranuras situadas en el borde queden en la posición HORIZONTAL. (vea la figura 1).

SPECIAL INSTRUCTIONS

(Continued)

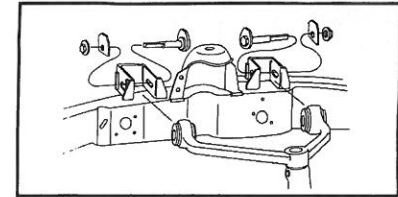


Figure No. 1

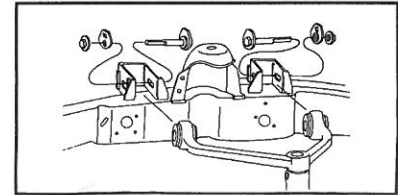


Figure No. 2

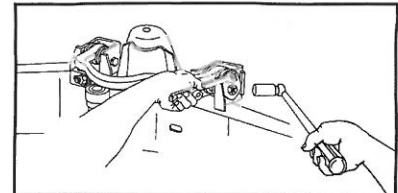


Figure No.3